

## Über die beiden Titel von H. Löw's „Beschreibungen europäischer Dipteren“.

Von

Dr. med. **P. Speiser**, Zoppot.

**D**er bekannte Dipterolog C. R. von der Osten-Sacken äußert in seinem Werke „Record on my Life-work in Entomology“ (Cambridge, Mass., 1903) die Ansicht, daß H. Löw außer den drei publizierten Bänden „Beschreibungen europäischer Dipteren“ noch einen vierten herauszugeben beabsichtigt hätte, der eine allgemeine Einleitung und den ausgeführten Entwurf eines Dipteren-systems hätte bringen sollen. Er beruft sich dabei (p. 133) auf eine briefliche Äußerung Löw's, wonach „ein vierter Band fast vollendet daliegen“ sollte, und die einleitenden Worte in dem ersten Bande der „Beschreibungen“. Dieser nicht publizierte Band hätte, so meint Osten-Sacken, vor den 1869er, mit „Erster Band“ bezeichneten, gestellt werden müssen.

Für diese seine Ansicht will Osten-Sacken nun eine Stütze finden in der Tatsache, daß der „Erste Band“ der „Beschreibungen etc.“ zwei Titelblätter aufweist, deren erstes ihn als „zweiten Supplementband“ bezeichnet. Der Passus im „Record“ lautet: „The first of the volumes of the „Beschreibungen“ has two titlepages. On the first we read: „Systematische Beschreibung der bekannten europäischen zweiflügeligen Insekten, von Johann Wilhelm Meigen. — Achter Teil, oder zweiter Supplementband. Bearbeitet von Hermann Löw. — Halle 1869. „The second titlepage bears the inscription: »Beschreibungen europäischer Dipteren, von H. Löw. Erster Band. Halle 1869.“ The same arrangement is found mutatis mutandis, in the second and in the third volumes: . . . . .

As the first titlepage of the first volume bears the inscription „Zweiter Supplementband“, and the second titlepage, which has for title „Beschreibungen europäischer Dipteren“, is marked „Erster Band“, it is evident that an intercalary „Erster Supplementband“ was planned, but not published. About this intended intercalary work, Loews Preface of vol. I of the „Beschreibungen europäischer Dipteren“ (1869) contains an explanation. „Ich möchte hier nicht weiter zitieren (das hier gesperrt gedruckte ist von O. S. durch Kursivdruck aus seinem Text hervorgehoben), zumal O. S. die deutsche Vorrede Löw's ins Englische übertragen hat. Vielmehr will ich nur als wesentlichstes herausheben, daß Löw schreibt: „Ich denke demnach in einem besonderen, durch zahlreiche Abbildungen erläuterten Werke die Systematik der europäischen Dipteren zu geben, und die Artbeschreibungen in einem zweiten Werke, dessen erster Band hier vorliegt, zu vereinigen.“ Osten-Sacken sagt dann in seinen weiteren Ausführungen; „That other work, promised with such insistence in the high-sounding Preface never appeared, and an explanation of this delay was never given. . . . . Without this digression, many a Dipterologist would perhaps have made use of the „Beschreibungen“ before having read its Preface, and therefore without understanding the origin and meaning of the double title of this publication.“

Tatsächlich hat aber gerade Osten-Sacken Ursprung und Zweck dieser doppelten Betitelung nicht richtig verstanden. Den richtigen Weg weist unzweifelhaft das erste Titelblatt, das mit Nennung des vollen Namens auch den Titel des von J. W. Meigen 1818—1830 in sechs Bänden herausgegebenen Dipterenwerkes wörtlich aufnimmt. Löw dokumentiert damit unzweideutig, daß er eine direkte Fortsetzung dieses Werkes geben will, wie er ja auch in den „Beschreibungen etc.“ Bd. I. p. VIII sagt: „Ich habe mich . . . an das Meigensche Werk, als an dasjenige, welches die bei weitem größte Anzahl brauchbarer, jedem Dipterologen absolut unentbehrlicher Originalbeschreibungen europäischer Dipteren enthält, anzuschließen.“

Nun umfaßte Meigens Werk, wie bemerkt, zunächst 6 Bände, deren letzter 1830 erschien. 1834/1835 publizierte dann Macquart seine häufig als „Suite à Buffon“ zitierte zweibändige „Histoire naturelle des Insectes. Diptères.“ Meigen erkannte den Wert vieler dieser Beschreibungen für die deutsche Fauna, und, zumal er die „bekanntesten europäischen zweiflügligen Insekten“ hatte darstellen

wollen, vereinigte er mit einer auszugsweisen Wiedergabe zahlreicher Macquartscher Beschreibungen mancherlei eigene Neubeschreibungen und systematische Bemerkungen 1838 zu einem „Siebenten Teil oder Supplementband“ seines Werkes. Löw, der, wie gesagt, eine Fortsetzung dieses Werkes geben wollte, mußte also den ersten Band dieser Fortsetzung folgerichtig als „Achten Teil oder zweiten Supplementband“ bezeichnen, wie es geschehen ist. Da ist also nicht der geringste Anhalt zu suchen, daß „an intercalary „Erster Supplementband“ was planned, but not published.“ Daß Löw seinen Beiträgen noch einen besonderen Titel „Beschreibungen europäischer Dipteren“ gab, ist eine Sache ganz für sich; deren Numerierung ist ja auch I, II, III, und Osten-Sacken wird wohl nicht haben annehmen wollen, daß ein Band O geplant war. Diese Sonderbetitelung ist wohl aus einem gewissen nicht unberechtigten Selbstgefühl Löws heraus zu verstehen.

Was endlich noch die von Löw geplante allgemeine Einführung in die Dipterenkunde anlangt, so sagt Löw in seinem Brief an Osten-Sacken vom 10.—14. VIII. 1877 (vgl. O. S., Record p. 97), auf den letzterer auch p. 133 nochmals hinweist, doch ganz klar, er habe noch im Manuskript „preparations for a reform (Neubearbeitung) of the System of Diptera for the inented new edition of your Catalogue of North American Diptera.“ Daraus und aus den von mir oben zitierten Worten aus Löws Vorrede geht wohl klar hervor, daß diese Einführung oder Neubearbeitung mit den „Beschreibungen“ in gar keinem näheren Zusammenhang stehen sollte.

Die Geschichte von einem geplanten, aber nicht publizierten „Ersten Supplementband“ ist also ins Gebiet der Mythe zu verweisen. Sie ist aber für die psychologische Beurteilung des ganzen „Record“ vielleicht nicht ohne Wert, da Osten-Sacken 1884 („Verzeichnis der entomologischen Schriften von Hermann Löw, in: Verh. Ges. Wien, v. 34 p. 455—464“) selbst beim Citat der „Beschreibungen . . .“ sagte: „NB. Ein zweiter Titel ist vorgesetzt, welcher dieses Werk als Fortsetzung von Meigens Syst. Beschr. etc. bezeichnet.“

# ZOBODAT - [www.zobodat.at](http://www.zobodat.at)

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Zoologische Annalen - Zeitschrift für Geschichte der Zoologie](#)

Jahr/Year: 1906-1908

Band/Volume: [2](#)

Autor(en)/Author(s): Speiser Paul Gustav Eduard

Artikel/Article: [Über die beiden Titel von H. Löw's "Beschreibungen europäischer Dipteren". 209-211](#)